

# Congelador

CV340Z / CV182Z / CV92Z

Manual de **instrucciones**

**User** manual

**easy** for you,  
for everyone

**onwa**

on the way of perfection



## PRECAUCIONES PARA SU SEGURIDAD

En este párrafo se indican las principales precauciones a tomar para su seguridad. Leerlas atentamente y respetar cuanto indicado antes de utilizar el aparato.

-Conservar siempre el manual de instrucciones y en caso de vender el aparato, entregarlo al nuevo propietario.

-Este aparato no se debe instalar al aire libre, ni siquiera en caso de que el espacio esté protegido por una marquesina; es muy peligroso dejarlo expuesto a lluvia, tormentas o intemperie.

-No tocar ni manejar nunca el aparato con los pies descalzos ni con manos o pies mojados.

-Aconsejamos esperar por lo menos una hora antes de conectar el aparato para que el aceite del circuito refrigerante tenga el tiempo necesario para ser perfectamente eficiente.

-El aparato debe usarse exclusivamente para conservar y/o congelar alimentos en casa.

-Los elementos del embalaje como bolsas de plástico, poliestireno o bandas plásticas no deben dejarse al alcance de los niños puesto que son fuente potencial de peligro.

-No permitir que los niños jueguen con el aparato. Por

ejemplo si se sientan en las cestas, se columpian o se agarran a la tapa, el congelador podría volcarse o bien podrían caer los objetos colocados encima de él.

-No usar como estribo o apoyo los zócalos, los cajones, las puertas o las rejillas

-Prestar atención para no causar daños a las tuberías del circuito de enfriamiento mientras se coloca, instala o limpia.

-Comprobar que en proximidad de las aberturas de ventilación no se hayan instalado aparatos o componentes eléctricos. (p. ej. ventiladores, interruptores, enchufes, etc.).

-Después de instalar el aparato asegurarse de que no esté apoyado en el cable de alimentación.

-Se aconseja no utilizar prolongaciones ni enchufes múltiples para conectarlo a la red de alimentación.

-Antes de llevar a cabo cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desenchufar el aparato o apagar el interruptor principal de la red de alimentación.

-Para desconectar el aparato de la red de alimentación hay que quitar el enchufe de la toma. No tirar del cable de alimentación de esta última.

-No meter en la sección de baja temperatura botellas o contenedores de cristal, porque podrían agrietarse o romperse cuando el contenido se congela.

- No consumir alimentos cuya fecha de conservación esté caducada puesto que podrían ser causa de intoxicación.
- No obstruir las aberturas/rejillas de ventilación previstas en el aparato.
- Evitar llamas o chispas dentro del aparato.
- Al descongelar el aparato no utilizar nunca objetos metálicos para acelerar el proceso. El incumplimiento de dicha advertencia podría causar daños irreparables al circuito refrigerante.
- No usar en su interior aparatos eléctricos (p.ej. máquina de hacer helado o de desodorización, etc.).

**Cualquier mantenimiento, incluido la eventual sustitución del cable de alimentación debe ser efectuado por el servicio de asistencia técnica o por personal calificado. De lo contrario, el usuario puede correr serio peligro.**



#### **INFORMACIONES INHERENTES AL MEDIOAMBIENTE**

Este aparato se ha marcado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EU referente a la eliminación de los Desperdicios de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). El símbolo del cajón

tachado que consta en el aparato indica que el producto al final de su vida útil no se debe tratar como basura doméstica normal, sino que se debe llevar a los centros de recogida diferenciada de desperdicios eléctricos y electrotécnicos o bien entregar al revendedor en el momento de comprar un nuevo aparato de tipo equivalente. La adecuada recogida diferenciada de este aparato contribuye a evitar posibles repercusiones negativas para el ambiente o la salud de las personas, que podrían producirse a causa de un incorrecto tratamiento de este producto. La eliminación debe hacerse respetando los reglamentos medioambientales locales vigentes. Para informaciones más detalladas inherentes al tratamiento, la eliminación o el reciclado de este producto, rogamos contacten el servicio local de eliminación de desechos o a la tienda en que compró el aparato. No tirar el embalaje del aparato a la basura sino seleccionar los diversos materiales como poliestireno, cartón, bolsas de plástico, etc. de acuerdo con las normas locales sobre la eliminación de basuras y las normas vigentes. Este aparato carece de HFC (el circuito refrigerante contiene R600a -ISOBUTANO.)



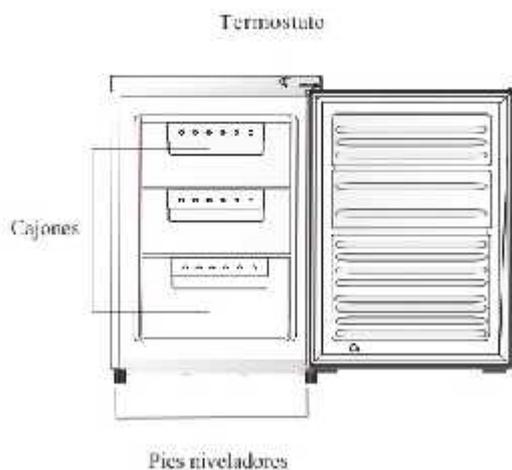
#### **R600a (ISOBUTANO)**

El isobutano es un gas natural que no tiene repercusiones para el medio ambiente pero es inflamable.

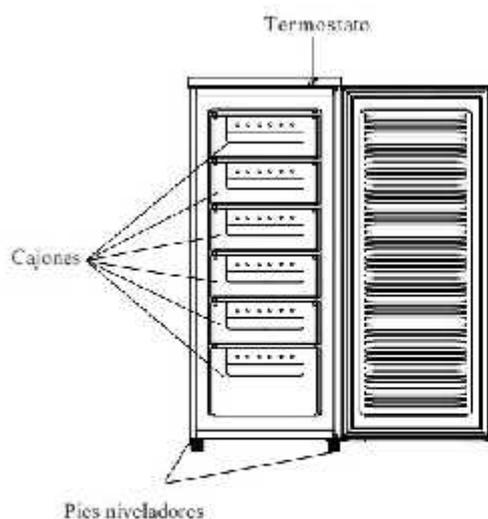
Resulta por lo tanto indispensable, antes de conectar el aparato a la red de alimentación, asegurarse de que no esté dañado ninguno de los tubos del circuito refrigerante. Cada 8gr. de refrigerante, el sitio donde se instala debe contar con un volumen mínimo de 1 m<sup>3</sup>. La cantidad de refrigerante consta en la tarjeta de datos técnicos situada en la parte posterior del aparato. En caso de pérdida del refrigerante, evitar que llamas libres o fuentes de encendido se encuentren en proximidad del punto de fuga.

# DESCRIPCION DE LA APLICACIÓN

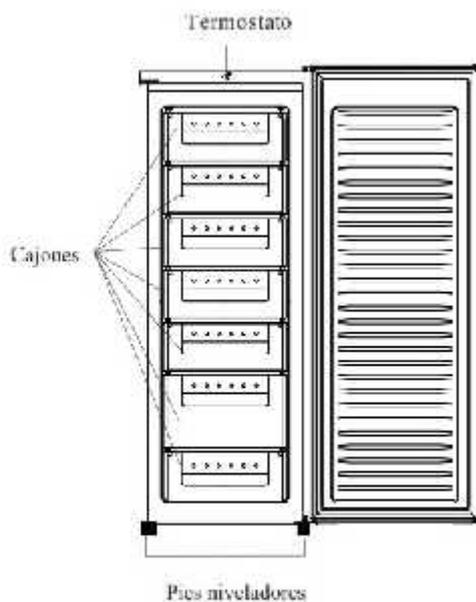
CV92Z.



CV182Z.



CV340Z.



## USANDO LA APLICACIÓN

Este electrodoméstico está diseñado para su uso doméstico únicamente, especialmente para la conservación de alimentos.

Esta aplicación está diseñada para operar en un ambiente con una temperatura de entre 16° (50F) y 32°C. Si estas temperaturas se exceden por ejemplo más frío o más calor, la aplicación no funcionara correctamente. Si la temperatura se excediera durante periodos largos de tiempo, la temperatura del congelador subiría por encima de -18° C y los alimentos podrían echarse a perder.

### Antes del uso

Eliminar todas las cintas de seguridad y espuma bajo el condensador en la parte trasera de la cabina.

Lave el interior de la cabina con agua tibia con un poco de soda con bicarbonato (5 ml a 0.5 litros de agua). No utilice jabón o detergente pues el olor podría permanecer. Seque cuidadosamente el aparato.

### Control del termostato

El control del termostato situado en el panel de control regula la temperatura del compartimiento del congelador.

Posición MIN – Frío

Posición NORMAL – Mas frío. Ajuste más normal en esta posición.

Posición MAX – La más fría.

La temperatura se vera afectada por:

- temperatura de la habitación
- las veces que se abre la puerta
- cantidad de alimentos almacenados
- Situación del aparato

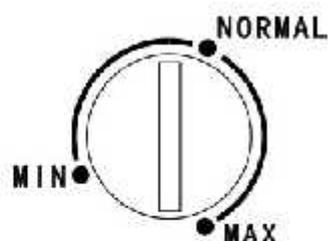
Al determinar el ajuste del control de temperatura todos estos factores tienen que ser considerados y podrían ser necesarias algunas pruebas.

*No permita a los niños golpear los controles o jugar con el producto.*

*No usar detergentes o polvos abrasivos, jabones muy perfumados, ceras o productos que contengan alcohol.*

### PARA ENCENDER EL APARATO

- 1- Permita al aparato permanecer dos horas encendido después de su instalación.
- 2- Enchufe el aparato y conéctelo a la alimentación principal.
- 3- Ajuste el termostato a la posición deseada. Un ajuste en la posición intermedia es generalmente adecuado para operación normal (ver control termostato).
- 4- Deje la aplicación durante 4 horas para obtener una temperatura correcta antes de colocar alimentos en su interior.



## EL COMPARTIMIENTO DEL CONGELADOR

El símbolo \*\*\*\* significa que tu congelador almacenará comida a  $-18^{\circ}\text{C}$  ( $-0.4^{\circ}\text{F}$ ) o más fría permitiendo almacenar alimentos a largo plazo y congelación de alimentos frescos. Debido a instalaciones diferentes, métodos de uso y condiciones meteorológicas, pueden ser requeridos ajustes de la temperatura.

¡ Estas son mejor evaluadas contra la lectura de un termómetro dentro de la comida congelada. La lectura del termómetro debe ser tomada rápidamente porque el termómetro subirá rápidamente de temperatura después de sacarlo.

### **Congelación de alimentos frescos**

La cantidad máxima de alimentos que se pueden congelar en 24 horas es 6.5 kg. Coloque los alimentos frescos en el compartimiento de congelación. Puede ser que tenga que reorganizar el congelador con los alimentos frescos. Durante el proceso de congelación la temperatura de los alimentos frescos debería de reducirse muy rápidamente de manera que los cristales de hielo que se formen sean lo más pequeños posible para prevenir dañar la estructura de la comida. Si la congelación se lleva a cabo muy despacio se formarán cristales de hielo grandes que afectarán la calidad de los alimentos una vez estos se descongelen.

Los paquetes que se vayan a congelar deberían ser instalados en la cesta lo más lejos posible del contacto con la superficie de la cesta y separados para permitir que el aire circule entre ellos. No deberían de tocar paquetes existentes.

*Los Alimentos descongelados no deberían ser recongelados de nuevo. No saque objetos del alimentos con las manos húmedas o mojadas ya que le*

*podría causar quemaduras o abrasión en la piel.*

### **Almacenaje de comida congelada**

Productos comerciales en balados y congelados deberían ser almacenados de acuerdo con las instrucciones del fabricante para compartimientos de congelación de cuatro estrellas y deberían ser colocados dentro del aparato lo antes posible una vez adquiridos.

Tu congelador te proporcionará almacenaje para un periodo de tiempo largo, esto quiere decir generalmente de 3 a 4 meses de congelación, pero esto podría variar por lo que es importante seguir el tiempo recomendado que se muestra en el embalaje.

*No sitie contenedores sellados o líquidos gaseosos dentro del congelador ya que esto crearía presión en el contenedor lo que podría causar una explosión que dañaría el congelador.*

*Los cubitos de hielo no deberían de ser consumidos directamente después de sacarlos del congelador pues puede producir abrasión en la piel.*

*Los tiempos de congelación de los fabricantes deberían de ser conservados para información.*

### **Trucos y consejos**

- Cualquier paquete abierto de comida congelada debería ser envuelto con material hermético para prevenir la evaporación que causaría que los alimentos se sequen.
- La comida congelada que se descongele accidentalmente debería ser usada inmediatamente o tirarse a la basura. Otra alternativa es que si la comida no está cocinada y no ha sido descongelada del todo puede ser cocinada y entonces recongelada.
- Se tienen que chequear las fechas de los envases y rotar los alimentos regularmente. Aunque el almacenaje mas tiempo del recomendado no es dañino, los sabores y texturas comenzarían a modificarse.



## TRUCOS Y CONSEJOS

### Sonidos normales de operación

- Podrían oírse gorjeos débiles o burbujeos cuando el refrigerante es bombeado a través de los tubos situados en la parte de atrás al evaporador o placa refrigerante.
- Cuando el compresor este encendido, el refrigerante este bombeando pueden oírse zumbidos o pulsaciones desde el compresor.
- Como el termostato controla el compresor podrán oírse clics débiles cuando el termostato corta el compresor.

### Almacenamiento de alimentos

- Para obtener los mejores resultados de su aparato no deben situarse dentro ni comidas calientes ni líquidos que se puedan evaporar.
- Evite comprar comida congelada si no puede congelarla inmediatamente. Se recomienda usar una bolsa aislante. Cuando llegue a su domicilio sitúe inmediatamente la comida en el congelador.
- Mantenga el tiempo transcurrido entre la compra del producto y su congelación lo más corto posible.
- No coloque los alimentos a presión y demasiado juntos, intente dejar aire circulando alrededor de cada objeto.
- No almacene comida sin cubrir.
- Asegure que los alimentos que congela estén fechados y marcados y úselos en la fecha indicada para asegurar que los alimentos se consumen en su mejor momento.
- Elimine alimentos sospechosos de su congelador y limpie el congelador. Véase limpieza y mantenimiento.

### Consejos de ahorro de energía

- No instale la aplicación cerca de fuentes de calor, tales como cocinas, lavavajillas o radiadores.
- Coloque el congelador en una zona bien ventilada y fría y asegúrese que las aperturas de aire de la cabina no queden obstruidas.

- Evite formación de hielo innecesario en la cabina equilibrando todos los alimentos con envoltorios herméticos antes de situarlos en el congelador.
- Siempre deje que los alimentos se enfríen a la temperatura ambiente antes de introducirlos en el congelador.
- Los alimentos que se tengan que congelar (cuando se estén enfriando) deberían ser colocados en la nevera antes de transferirse al congelador.
- Alimentos descongelados en la nevera. Esto asegura una descongelación segura y reducirá el trabajo de la unidad de refrigeración.
- Asegúrese de que no haya obstrucciones que prevengan que la puerta no se cierre correctamente.
- Es aconsejable limpiar el sistema de refrigeración en la parte trasera del aparato con una aspiradora o quita polvo.

### En caso de fallo de la corriente

Si hay un fallo en el suministro durante el almacenamiento de alimentos congelados, mantenga la puerta cerrada. Si la temperatura de dentro de tu congelador sube no recongele los alimentos sin antes comprobar su estado. Las siguientes indicaciones deberían ayudarle:

Helados: Una vez descongelados deben tirarse a la basura.

Frutas y verduras: Si están blandas deberían cocinarse y usarse.

Pan y pasteles: Pueden ser recongeladas sin peligro.

Maíz: Debería mantenerse en la nevera y consumirse.

Platos pre-cocinados: deberían mantenerse en la nevera y usados.

Piezas grandes de carne: Pueden ser recongeladas siempre que queden cristales de hielo dentro.

Pequeñas piezas: deberían ser cocinados y entonces recongelados como platos cocinados.

Pollo: debería ser cocinado y recongelado como plato fresco.

## MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

*Antes de realizar ningún mantenimiento o limpieza desconecte la aplicación del suministro eléctrico.*

### **Limpieza interior**

Limpie el interior y accesos con agua templada y bicarbonato de soda (5ml a 0.5 litros de agua). Aclare y seque cuidadosamente.

No utilice detergentes, polvos abrasivos, jabón con perfumes, ceras o productos que contengan lejía o alcohol.

### **Limpieza externa**

Lave la cabina externa con agua tibia jabonosa.

No use productos abrasivos. Hay partes afiladas en los laterales de la parte inferior del aparato, tenga cuidado al limpiarlo.

Una o dos veces por año limpie el polvo del compresor en la parte trasera del aparato con un cepillo o aspiradora, pues la acumulación de polvo puede afectar el rendimiento de la aplicación y causar consumo excesivo de electricidad.

### **Para descongelar el congelador**

- 1- Envuelva la comida en capas de periódico o papel.
- 2- Apague el aparato de la corriente eléctrica.
- 3- Abra la puerta del congelador.
- 4- Sitúe un recipiente adecuado para recoger el agua del deshielo.
- 5- Después de descongelar, limpie y seque el interior.
- 6- Encienda el aparato y reponga la comida congelada.

- La descongelación se puede acelerar poniendo recipientes de agua caliente (no agua hirviendo) en el congelador y soltando el hielo con un rascador de plástico adecuado.
- Si la temperatura de los alimentos congelados subiera durante la descongelación, su vida de los alimentos se reduciría.

#### **Quando la aplicación no se este utilizando**

Quando la aplicación no se usara a utilizar durante períodos largos de tiempo desconecte el aparato de la corriente eléctrica, vacíelo de alimentos y limpie la aplicación, deje la puerta entreabierta para prevenir la acumulación de malos olores.

## POSIBLES INCIDENCIAS

Antes de contactar con su servicio técnico local compruebe los siguientes puntos:

Síntoma	Solución
No se enciende el aparato	Compruebe que hay electricidad Compruebe que no se haya interrumpido el suministro eléctrico de la casa Compruebe que no se hayan fundido los plomos
La temperatura en la sección del congelador es demasiado alta	Compruebe que la temperatura del ambiente es ta dentro de los límites de operación del aparato de 16°C a 32°C. Recoloque la aplicación si fuera necesario. Compruebe que el termostato está ajustado correctamente de acuerdo a las condiciones ambientales
La puerta del congelador no se abre	¿Acaba de abrir la puerta? Si es así déjelo por unos minutos para permitir que la presión del aire se equilibre
El compresor trabaja ininterrumpidamente	Ajustar el termostato para con seguir el control de la temperatura correcta Ver página 5 Compruebe que la puerta está cerrada Se han guardado grandes cantidades de alimentos recientemente y o la puerta del congelador se ha abierto con frecuencia
Se ha formado hielo en exceso	Asegurese que la puerta no se haya quedado abierta Compruebe que no hay nada que impida que la puerta se cierre Compruebe que se han realizado descongelaciones periódicas del aparato para su mantenimiento tal y como se recomienda
Ruido	Ver apartado de sonidos del aparato en funcionamiento

## REVERSO DE LA PUERTA

El lado por el que se abre la puerta puede cambiarse del lateral de la derecha (como se suministra) al lado de la izquierda si la instalación así lo requiriera.

### Aviso

Cuando cambie el lado por el que se abre la puerta, el aparato no debe ser conectado a la red eléctrica. Antes de hacerlo desenchufe el aparato.

Arrastre el aparato ligeramente hacia un lado y hacia otro para moverlo.

Desatornille los tornillos de las bisagras y retire la abrazadera.

Abra la puerta ligeramente sujétela y deslicela hacia abajo.

Desatornille el pin superior y atornillelo en la parte opuesta.

Ajuste la puerta sobre el pin y ciérrelo.

Atornille la abrazadera con seguridad en la parte opuesta usando los tornillos.

### Requisitos de instalación

Para asegurar la correcta operación de esta aplicación no coloque este aparato donde la temperatura caiga por debajo de 16°C o suba por encima de 32°C.

Evite las siguientes localizaciones: cocinas que no estén ventiladas, fuera de la casa, en el garaje.

Para un correcto funcionamiento debe de instalarse:

- En una atmósfera seca.
- Fuera del alcance de la luz solar.
- Apartado de temperaturas extremas (no próximo a cocina u otras fuentes de calor).
- Tu aplicación será muy pesada cuando se cargue de alimentos y por ello debe de situarse sobre un suelo firme.

### Requisitos de ventilación

Suavemente empuje a su lugar hasta que la parte de atrás del congelador mantenga la distancia requerida con respecto a la pared. Cuando este ubicado tiene que haber 50 mm de espacio libre sobre el congelador.

Si no hubiera espacio disponible se tiene que mantener al menos 25 mm en ambos lados.

Asegúrese que la aplicación no pise el cable de alimentación.

Las partes que más se calientan no tienen que quedar expuestas. Siempre que sea posible la parte posterior del congelador debería dar a una pared dejando la ventilación adecuada.

### Equilibrado del congelador

Asegúrese que el aparato queda nivelado y no baile.

Asegúrese que el aparato queda vertical y los dos pies están en firme contacto con el suelo y el congelador quede nivelado.

Ajuste el nivel desatornillando los pies delanteros.

Este aparato es pesado. Tenga cuidado al moverlo.

## Proceso correcto de desecho de este producto



Según la directiva *Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE)*, los residuos WEEE han de recogerse y tratarse por separado. Si, en el futuro, necesita desprenderse de este producto, NO lo ponga en los residuos domésticos, envíelo a los puntos de recogida WEEE si existen

MODELO		CV92Z	CV182Z	CV340Z
CLASE CLIMÁTICA		S1	S1	S1
TIPO DE PROTECCIÓN DE DESCARGAS ELÉCTRICAS		1	1	1
CAPACIDAD (L)	CONGELADOR	0	0	0
	FRIGORÍFICO	85	163	225
VOLTAJE (V)		220-240	220-240	220-240
FRECUENCIA (Hz)		50	50	50
CORRIENTE (A)		0.60	0.55	0.45
RUIDO [dB (A)]		41	42	42
CONSUMO DE ENERGÍA (kWh/24H)		0.48	0.590	0.670
REFIGERANTE		R600a (49g)	R600a (65g)	R600a (88g)
PESO NETO (KG)		31	45	59

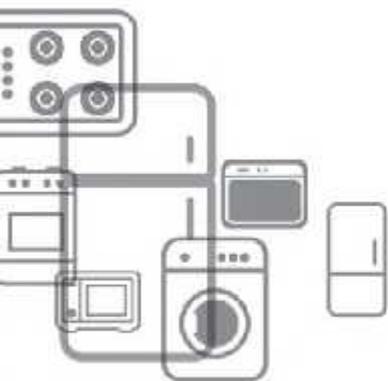
## **CERTIFICACION CE**

Se ha determinado que este producto cumple con la Directiva de Baja Tension (2014/35/EU), la Directiva de Compatibilidad Electromagnetica (2014/30/EU) y la Directiva RoHS (2011/65/EU).



Made in P.R. C. - Imported by:  
PROSELCO S.A. C.I.F. A-08347635  
C/ Del oro 37 , PG. IND. SUR 28770 ,  
COLMENAR VIEJO, MADRID, SPAIN





# Congelador

CV340Z / CV182Z / CV92Z

Manual de **instrucciones**

**User** manual

**easy** for you,  
for everyone

**onwa**

on the way of perfection

## Thank you for buying our refrigeration products.

To enable you to use your appliance effectively and safely, please read this instruction book carefully before using the appliance and retain for future reference.

### Guide to use the instruction book

The following Symbols will be found in the text to guide you through the instructions



Safety Instructions



Hints and Tips



Step by step instructions  
for an operation



Environmental Information

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

These warnings are provided in the interests of your safety. Ensure that you understand them all before installing or using this appliance. Your safety is of paramount importance. If you are unsure about any of the meanings or these warnings contact the Customer Care Department.

## Installation

- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- It is dangerous to alter the specifications or attempt to modify this product in any way.
- Ensure that the appliance does not stand on the electrical supply cable. If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord available from your Local Service Force Centre.
- Any electrical work required to install this appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- Parts which heat up should not be exposed. Whenever possible, the back of the appliance should be close to a wall but leaving the required distance for ventilation as stated in the installation instructions.
- The appliance should be left for 2 hours after installation before it is turned on, in order to allow the refrigerant to settle.

**CAUTION:** You must keep the appliance stand in the place where it is ventilative anytime.

## Child Safety

- This appliance is not intended for use by young children or infirm persons unless they have been adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## During Use

- This appliance is designed for domestic use only, specifically for the storage of edible foodstuffs only.
- Frozen food should not be refrozen once it has thawed out.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer.
- Ice lollies can cause 'frostfreezer burns' if consumed straight from the freezer.
- Do not remove items from the freezer if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frostfreezer burns.

## Maintenance and Cleaning

- Switch off, and unplug the appliance before carrying out any cleaning or maintenance work.

- Do not use sharp instruments to scrape off frost or ice. (See defrosting instructions).

**CAUTION:** You must not use any mechanical equipment or other way that quicken up the defrosting process to defrost the appliance.

**Do not damage the refrigerant circuit.**

**You must not use any electric appliance inside the appliance except that are commended by the manufacturer.**

## Servicing

- This product should be serviced by an authorised engineer, and only genuine spare parts should be used.
- Under no circumstances should you attempt to repair the machine yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunctioning. Contact your local Service Force Centre.

## At the End of the Appliance Life

**NOTE:** Before discarding an old appliance, switch off and disconnect it from the power supply. Cut off and render any plug useless. Ensure that the door cannot jam (removing it is best), regardless of whether or not it can be pushed open from inside.

**AN OLD APPLIANCE CAN BE A DEADLY PLAYTHING FOR CHILDREN!**

**CAUTION:** At the end of the function life of the appliance it must be disposed in accordance with the W.E.E.E directive (See below). You appliance contains R600a refrigerant and inflammable gas in the insulating foam.



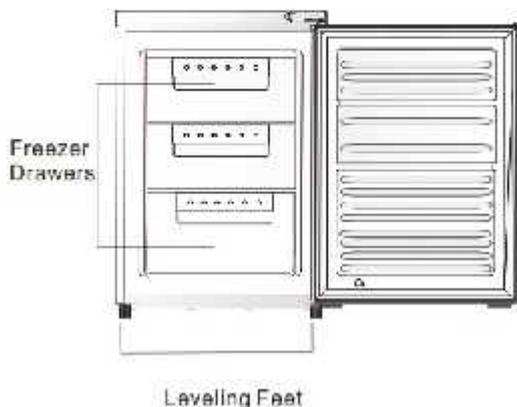
Please read this instruction book carefully before use and retain for future reference.



# Description of the Appliance

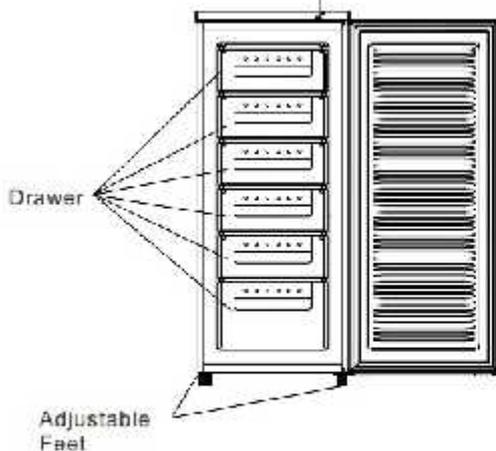
CV92Z

Thermostat Knob



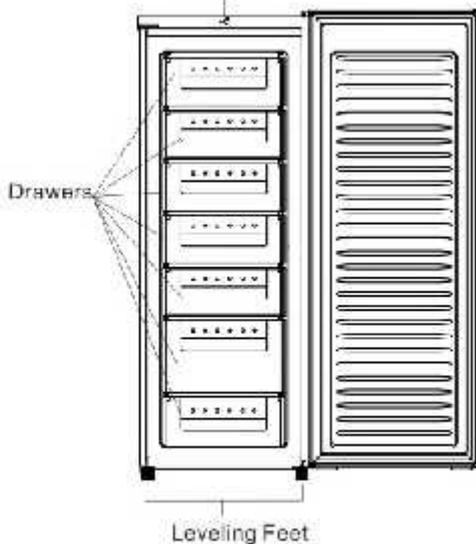
CV182Z

Thermostat Knob



CV340Z

Thermostat Knob



## USING THE APPLIANCE

 *This appliance is designed for domestic use only, specifically for the storage of edible foodstuffs.*

This appliance is designed to operate in ambient temperatures (surrounding air temperature) between 16°C (50 F) and 32°C.

If these temperatures are exceeded i.e., colder or warmer, the appliance will not operate correctly. Should the ambient temperatures be exceeded for long periods, the temperature in the freezer section will rise above -18 C and food spoilage may occur.

### Before Use

Remove all securing tapes and foam under the condenser at the back of the cabinet. Wash the inside of the appliance with lukewarm water with a little bicarbonate of soda added (5ml to 0.5 litre of water). Do not use soap or detergent as the smell may linger. Dry the appliance thoroughly.

### Thermostat Control

The thermostat control situated in the control panel regulates the temperature of the freezer compartment.

Position MIN - Cold

Position NORMAL- Colder. Normally setting at this position

Position MAX - Coldest

The temperature will be affected by:

- Room temperature
- How often the door is opened
- How much food is stored
- Position of the appliance

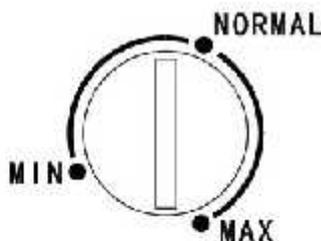
In determining the correct temperature control setting, all these factors have to be considered and some experimentation may be necessary

 *Do not allow children to tamper with the controls or play with the product.*

 *Do not use detergents, abrasive powders, highly perfumed cleaning products, wax polishes or products containing alcohol.*

### To Start the Appliance

1. Allow the appliance to stand for 2 hours after installation.
2. Plug in the appliance and switch on at the mains supply.
3. Turn the thermostat control to the required setting. A midway setting is usually suitable for normal operation (see thermostat control).
4. Leave the appliance for approximately 4 hours for the correct temperature to be reached before placing food inside.



# The Freezer Compartment

The  symbol means that your freezer will store frozen food at -18 °C (-0.4 °F) or colder, allowing for long term frozen food storage and freezing of fresh food. The freezer temperature is controlled automatically by the thermostat situated in the control panel.

Due to the different installations, methods of usage and weather conditions, adjustments to the temperature settings may be required.

 These are best assessed against a temperature reading on a thermometer buried in the frozen food. The reading must be taken quickly as the thermometer temperature will rise rapidly after removal.

## Freezing Fresh Food

The maximum quantity of food you can freeze in 24 hours is 6.5kg. Place the fresh food on the freezer compartment. Food may need rearranging to achieve this.

During the freezing process the temperature of fresh food should be reduced quickly so that ice crystals are kept as small as possible to prevent damaging the structure of food. If freezing takes place slowly large ice crystals form and these will affect the quality of food once it has defrosted.

Packets to be frozen should be placed in the basket in contact with the basket's surface as far as possible and spaced apart to allow cold air to circulate between them. They should not touch existing packets.

 *Frozen food should not be refrozen once it has thawed out.  
Do not remove items from the freezer if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or 'frost/freezer burns'.*

## Frozen Food Storage

Pre packed commercially frozen food should be stored in accordance with the manufacturer's instructions for a 4 star frozen food compartment and should be put in the freezer as soon as possible after purchase. Your freezer provides for long term storage which generally means up to 3 months but the length of the time can vary and it is important to follow the recommended times shown on packets of commercially frozen food.



*Do not place sealed containers or carbonated liquids such as fizzy drinks into the freezer as it creates pressure on the container which may cause it to explode resulting to damage to the freezer.*

*Ice cubes and ice lollies should not be consumed immediately after removal from the freezer as it may result in low temperature skin abrasions.*

*Manufacturers storage times should be adhered to.*



## Hints and Tips

- Any opened packets of frozen food, should be rewrapped in airtight materials to prevent surface evaporation which causes drying or 'freezer burn'.
- Frozen food which is allowed to thaw accidentally should either be used immediately or thrown away. Alternatively if the food is uncooked and has not been completely defrosted it can be cooked and then refrozen.
- Aim to check dates on packets and rotate food regularly. Although storage longer than recommended is not harmful, flavours and textures begin to change.



## HINTS AND TIPS

### Normal Operating Sounds

- You may hear faint gurgling or bubbling sounds when the refrigerant is pumped through the coils or tubing at the rear, to the cooling plate/evaporator.
- When the compressor is on, the refrigerant is being pumped round, and you will hear a whirring sound or pulsating noise from the compressor.
- A thermostat controls the compressor, and you will hear a faint 'click' when the thermostat cuts in and out.

### Food Storage

- To obtain the best results from your appliance, neither hot foods nor liquids which may evaporate, should be placed in the compartment.
- Avoid buying frozen food if you cannot store it straight away. The use of an insulated container is advisable. When you arrive home place the frozen food in the freezer immediately.
- Keep the time between buying chilled food and placing it in your fridge as short as possible.
- Do not push food together too much, try to allow air to circulate around each item.
- Do not store food uncovered.
- Ensure that food placed in the freezer is dated and labelled and used in date order to ensure that food is consumed at its best.
- Remove suspect food from your refrigerator and clean. refer to cleaning and maintenance

### Energy Saving Advice

- Do not install the appliance close to sources of heat, such as a cooker, dishwasher or radiator.
- Locate the appliance in a cool well ventilated room and make sure that the air openings of the cabinet are not obstructed.
- Avoid unnecessary frosting in the cabinet by packing all foodstuffs into airtight packages before placing them in the freezer.

- Always leave warm food to cool down to room temperature before placing in the freezer.
- Food which is to be frozen (when cool) should be placed in the fridge before being transferred to the freezer.
- Thaw frozen food in the fridge. This will ensure safer defrosting of foods and reduce the work of the refrigeration unit.
- Try to avoid keeping the door open for long periods, or opening the door too frequently as warm air will enter the cabinet, and cause the compressor to switch on unnecessarily often.
- Ensure there are no obstructions preventing the door from closing properly.
- It is advisable to periodically clean the refrigeration system at the back of the appliance with a duster or vacuum cleaner.

### In the Event of a Power Failure

If there is a power failure during the storage of frozen foods, keep the door closed. If the temperature within your freezer should rise do not refreeze the food without checking it's condition. The following guidelines should assist you:

Ice Cream: Once thawed should be discarded.

Fruit and Vegetables: if soft should be cooked and used up.

Bread and Cakes: Can be refrozen without danger.

Shellfish: Should be refrigerated and used up quickly.

Cooked Dishes: i.e. casseroles, should be refrigerated and used up.

Large Pieces of Meat: Can be re-frozen providing there are ice crystals remaining within them.

Small Joints: Should be cooked and then re-frozen as cooked dishes.

Chicken: Should be cooked and re-frozen as a fresh dish.



# MAINTENANCE AND CLEANING

 Before any maintenance or cleaning work is carried out **DISCONNECT** the appliance from the **ELECTRICITY** supply.

## Internal Cleaning

Clean the inside and accessories with warm water and bicarbonate of soda (5ml to 0.5 litre of water). Rinse and dry thoroughly.

 Do not use detergents, abrasive powders, highly perfumed cleaning products, wax polishes or cleaning products containing bleach or alcohol.

## External Cleaning

Wash the outer cabinet with warm soapy water.

 Do **NOT** use abrasive products. There are sharp edges on the underside of the product so care should be taken when cleaning.

Once or twice a year dust the compressor at the back of the appliance, with a brush or vacuum cleaner, as an accumulation of dust will affect the performance of the appliance and cause excessive electricity consumption

## To Defrost the Freezer

1. Wrap any food in layers of newspaper or blankets.
2. Switch the appliance off at the wall socket and remove the plug.
3. Open the freezer door.
4. Place a suitable container to collect the defrost water.
5. After defrosting, clean and dry the interior.
6. Switch the appliance on and replace any frozen food.

-  • Defrosting can be speeded up by putting bowls of hot (not boiling) water in the freezer and loosening the frost with a suitable plastic scraper.
- If the temperature of frozen food is allowed to rise during defrosting, its storage life may be shortened.

## When the Appliance is Not in Use

When the appliance is not in use for long periods, disconnect from the electricity supply, empty all of the food and clean the appliance, leaving the door ajar to prevent unpleasant smells.

# WHAT HAPPENS IF SOMETHING GOES WRONG

BEFORE contacting your local service force centre, check the following points:

Symptom	Solution
No power to the appliance	Check there is power at the socket.
	Check there is not a power cut by checking the household lights.
	Check the fuse has not blown.
The temperature in the freezer section is too high	Check the ambient temperature is within appliances operating limits of 16°C to 32°C. Relocate the appliance if necessary.
	Check the thermostat is turned to the correct Setting relative to ambient conditions.
The freezer door will not open	- Has door just been opened? If so leave for a few minutes to allow the air pressure to equalise.
The compressor runs continuously	Adjust the thermostat to give correct temperature control. See page 5
	Check that the door is closed
	Large quantities of food have recently been placed in the cabinet / and or door is frequently opened.
	Check that air ventilation is not obstructed.
Excessive frost and ice has built up	Ensure the door is not left open.
	Check that nothing is preventing the door from closing.
	Is the door gasket intact and clean.
	Has advised periodic defrosting been carried out.
Noise	Refer to normal operating sounds.

If after the above checks there is still a fault call your local Service Force Centre.

In-guarantee customers should ensure that the above checks have been made as the engineer will make a charge if the fault is not a mechanical or electrical breakdown.

Please note that proof of purchase is required for in-guarantee service calls.

## Installation Requirements

To ensure correct operation this appliance must not be located where the temperatures will fall below 16°C or rise above 32°C.

Avoid the following locations: unventilated kitchen, outhouse, conservatory, garage. For correct operation this appliance must be installed:

In a dry atmosphere.

Out of direct sunlight.

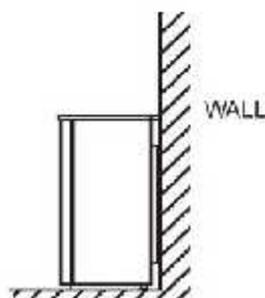
Away from extreme temperature (not next to a cooker or other sources of heat).

Your appliance will be heavy when loaded with food and must therefore be stood on a strong firm floor.

## Ventilation Requirements

Gently push into place until the back of the freezer keeps a required distance from wall. When in position a 50 mm (2") clear space above the appliance should be maintained.

If space above the appliance is not available, clearance of 25mm (1") should be maintained on both sides.



 Ensure that the appliance does not stand on the electrical supply cable.

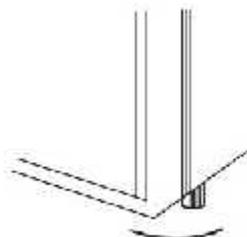
Parts which heat up should not be exposed. Whenever possible, the back of the appliance should be close to a wall but leaving the required distance for ventilation.

## Levelling

The appliance should be level, to eliminate rocking:

Ensure the appliance is upright and both adjusters are in firm contact with the floor so that the cabinet is level.

Adjust the level by screwing out the appropriate level adjuster at the front. (use your fingers or a suitable spanner).



 This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.



« O presente símbolo, significa que o presente aparelho Eléctrico, se encontra abrangido pela Directiva 2012/19/EU, relativa aos resíduos eléctricos e electrónicos.

- O aparelho contém substâncias potencialmente nocivas para o ambiente e em menor grau para a saúde humana.

- Por tal razão, este aparelho deverá ser reciclado por uma Entidade gestora de resíduos, sendo proibida a sua inutilização em conjunto com os resíduos sólidos urbanos.

Enquanto Consumidor Final e Cidadão, tem um papel importante a desempenhar no ciclo de reciclagem dos equipamentos eléctricos, pelo que dispõe de um conjunto de Entidades que garantem a recolha e posterior reciclagem dos aparelhos em fim de vida.

Por favor colabore. Utilize os serviços ao seu dispor para a recolha selectiva do seu equipamento em fim de vida. »

## Correct Disposal of this product



Según la directiva *Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE)*, los residuos WEEE han de recogerse y tratarse por separado. Si, en el futuro, necesita desprenderse de este producto, NO lo ponga en los residuos domésticos, envíelo a los puntos de recogida WEEE si existen

MODEL		CV92Z	CV182Z	CV340Z
CLIMATE CLASS		ST	ST	ST
AGAINST ELECTRIC SHOCK		I	I	I
CAPACITY (L)	FREEZER	0	0	0
	REFRIGERATOR	85	163	225
VOLTAGE (V)		220-240	220-240	220-240
FREQUENCY (Hz)		50	50	50
CURRENT (A)		0.60	0.55	0.45
NOISE [dB (A)]		41	42	42
ENERGY CONSUMPTION (kWh/24H)		0.48	0.590	0.670
REFRIGERANT		R600a (49g)	R600a (65g)	R600a (88g)
NET WEIGHT (KG)		31	45	59

## CE CERTIFICATION

It has been determined that this product complies with the Directive of Low Voltage (2014/35/EU), the Electromagnetic Compatibility Directive (2014/30/EU) and the RoHS Directive (2011/65/EU).



Made in P.R. C. - Imported by:  
PROSELCO S.A. C.I.F. A-08347635  
C/ Del oro 37 , PG. IND. SUR 28770 ,  
COLMENAR VIEJO, MADRID, SPAIN



